

## «Война купальников» в Федеральном дворце | "Bikini-gate" in the Federal Palace

Author: Людмила Клот, [Берн](#) , 15.08.2012.



Из вод Ааре виден Федеральный дворец (© Keystone)

В августовскую жару аккредитованные в парламенте журналисты купаются в Ааре. А потом вывешивают купальные принадлежности для сушки в окнах пресс-центра напротив правительственного здания, что портит имидж высокой политики.

The journalists accredited at the Parliament swim in the river during their lunch breaks. Then they dry their bikinis on the windows.

"Bikini-gate" in the Federal Palace

Мы уже приглашали читателей открыть для себя речной бассейн Марцили на берегу

реки Ааре в Берне. Летом это любимое место отдыха жителей и гостей швейцарской столицы, которое не зря называют самым красивым речным пляжем в Европе. Вход в плавательный комплекс бесплатный, а из речных вод можно полюбоваться на Федеральный дворец.

Именно близость к зданию, где работают швейцарские парламент и правительство, и стали причиной забавного сюжета. Летняя жара и нехватка информации побудили немецких журналистов иронически «укусить» швейцарских коллег. Журнал «Spiegel» рассказал о «bikini-gate» - «войне купальников», развернувшейся в Федеральном дворце.

Начала «bikini-gate» Федеральная канцелярия. В своем e-мейле один из ее сотрудников пожаловался на аккредитованных в Федеральном дворце журналистов, которые сушат купальники и полотенца перед окном пресс-центра, что, по его мнению, «из чисто эстетических соображений» не должно быть разрешено. В качестве причины своего недовольства Канцелярия называла то, что официальные посетители и гости западной части Федерального дворца могут увидеть купальники и смутиться, а это было бы «не оптимально». Окна официального учреждения – не место для просушки белья. (К тому же, государственные чиновники наверняка завидовали, что кто-то успевает купаться в рабочий день.)

В ответ глава пресс-службы правительства Андре Симонацци, чей рабочий офис расположен в той же спорной части Федерального Дворца, дал понять, что, в отличие от других, он не воспринимает «войну купальников» всерьез. Симонацци написал в своем блоге в Твиттере, что классифицирует купальники как «украшение здания».

Того же мнения придерживается и Ева Новак, президент объединения журналистов Федерального дворца: «Мы не будем создавать никаких инструкций по поводу бельевых веревок».

По словам одного из сотрудников пресс-центра, пожелавшего сохранить анонимность, купальные принадлежности – собственность работающих в государственной компании теле- и радиовещания SRG, которые занимают помещения на этажах с первого по третий. «Мы не контролируем купальники, и никаких санкций для грешников не предусмотрено», - цитирует его слова швейцарская газета «20 Minuten».

Вскоре вице-канцлер представил в социальной сети фотографию, на которой показал «новейшую инсталляцию журналистов». На подоконнике разложены книги и папки с документами, выпущенными в Федеральном дворце. Это должно продемонстрировать обитателям и гостям правительственного здания, что пресс-центр прилежно работает даже при температуре больше 30° С.

А вот роскошный отель Bellevue 5\*, расположенный по соседству с домом высокой политики, придерживается строгих правил насчет своих окон. «Горничные убирают из них купальные принадлежности», - сказал директор отеля Урс Бюрер.



Мелецца, самая "горячая" речка Швейцарии

...Но пуританские швейцарцы столкнутся с еще большей проблемой, если женщины вообще перестанут носить бикини, - предупреждает «Spiegel». И в чем-то немецкий журнал прав. Прохладным водам Ааре далеко до рек, в которых купаются настоящие нудисты.

Самой «горячей» речкой в Швейцарии считается Мелецца в итальянской части страны. Десятки лет на ее каменистых берегах собираются нудисты со всей Европы. Причем, если раньше они просто наслаждались гармонией с природой и никому не мешали, то теперь на речку съезжаются любители открытых сексуальных практик и обмена партнерами, которые потом делятся впечатлениями о каникулах в Тичино на форумах и в социальных сетях. Это, по мнению жителей коммуны Мелецца, портит туристический имидж места. Поэтому сейчас на берегу реки стоит объявление «Нудизм запрещен». Мэр Мелеццы Джоржио Пелланда пообещал раздобыть машину с номерами из соседнего кантона и лично приехать к речке, чтобы прогнать «тех, кто стоит за этим свинством».

[Федеральный дворец](#)

Статьи по теме

[Приглашаем искупаться в швейцарских реках и озерах!](#)

[Почему в Женеве вода холоднее, чем в Монтрё?](#)

[Купание цюрихского слона](#)

[Берн впервые вошел в тройку лучших городов Швейцарии](#)

---

**Source URL:**

<http://nashagazeta.ch/news/la-vie-en-suisse/voyna-kupalnikov-v-federalnom-dvorce>